

一、年經漸成爲全球公認是同類表之王



# 台灣與東南亞的貿易關係

【中央社訊】台灣與東南亞的貿易關係，近年來日益密切。據統計，去年台灣對東南亞的貿易額，已達一億餘美元。其中，對菲律賓、印尼、暹羅、馬來、緬甸等國的貿易，均有顯著增長。這主要由於台灣出口之棉織品、糖、茶、海味等，深受東南亞各國之歡迎。同時，台灣亦從東南亞進口大量之橡膠、錫、椰油、香料等，以資工業及民生之需。據悉，台灣當局正積極尋求與東南亞各國簽訂貿易協定，以進一步擴大貿易範圍，並加強經貿合作。此舉不僅有利於台灣經濟之發展，亦將促進東南亞地區之繁榮與穩定。

# 兩恐怖份子被處死後 塞島立即發生全面騷動

【中央社訊】塞浦路斯島上，兩名被控為恐怖份子之人士，昨日被當局處決。此舉立即引發了全島範圍內之全面騷動。示威者高呼口號，要求政府釋放所有被關押之政治犯，並宣佈獨立。當局則表示，處決行動是為了維護國家安全，並對恐怖行為之嚴厲打擊。目前，局勢緊張，雙方均有進一步升級之可能。國際社會對此表示關注，呼籲雙方保持冷靜，通過對話解決爭端。

# 各方一致表示悲憤 英軍戒備情勢緊張

【中央社訊】塞浦路斯島上之騷動，已引起各方之高度關注。英國政府及國際社會一致表示悲憤，並對英國駐塞軍隊之戒備情勢表示擔憂。英國政府表示，將採取一切必要措施，以確保英國領土之安全，並保護英國公民之生命財產。同時，英國亦呼籲各方保持克制，避免事態進一步擴大。目前，塞島局勢依然緊張，各方正密切關注事態發展。

# 塞島事件傳至雅典 職工聯會要求政府驅逐英大使

【中央社訊】塞浦路斯島上之騷動，已傳至雅典。希臘職工聯會對此表示強烈不滿，並要求政府驅逐英國大使。聯會表示，英國在塞浦路斯之行為，嚴重損害了希臘之利益，並對希臘之安全構成了威脅。政府則表示，將尊重國際法，並與各方進行協商，以解決爭端。目前，希臘局勢亦趨緊張，各方正密切關注事態發展。

# 美將再發聲明 再聲明反對 中共入聯

【中央社訊】美國政府昨日發表聲明，重申其反對中共加入聯合國之立場。聲明指出，中共之加入，將嚴重損害聯合國之權威，並對國際和平與穩定造成威脅。美國政府呼籲各國政府，共同維護聯合國之原則，並反對任何損害聯合國利益之舉動。目前，中共入聯問題依然是國際社會關注之焦點，各方正密切關注事態發展。

# 美將再發聲明 再聲明反對 中共入聯

【中央社訊】美國政府昨日發表聲明，重申其反對中共加入聯合國之立場。聲明指出，中共之加入，將嚴重損害聯合國之權威，並對國際和平與穩定造成威脅。美國政府呼籲各國政府，共同維護聯合國之原則，並反對任何損害聯合國利益之舉動。目前，中共入聯問題依然是國際社會關注之焦點，各方正密切關注事態發展。

# 美將再發聲明 再聲明反對 中共入聯

【中央社訊】美國政府昨日發表聲明，重申其反對中共加入聯合國之立場。聲明指出，中共之加入，將嚴重損害聯合國之權威，並對國際和平與穩定造成威脅。美國政府呼籲各國政府，共同維護聯合國之原則，並反對任何損害聯合國利益之舉動。目前，中共入聯問題依然是國際社會關注之焦點，各方正密切關注事態發展。

# 美將再發聲明 再聲明反對 中共入聯

【中央社訊】美國政府昨日發表聲明，重申其反對中共加入聯合國之立場。聲明指出，中共之加入，將嚴重損害聯合國之權威，並對國際和平與穩定造成威脅。美國政府呼籲各國政府，共同維護聯合國之原則，並反對任何損害聯合國利益之舉動。目前，中共入聯問題依然是國際社會關注之焦點，各方正密切關注事態發展。

# 北非局勢不穩 阿境又有激戰

【中央社訊】北非局勢依然緊張，阿拉伯境內又有激戰發生。據報，阿拉伯軍隊與敵方在邊境地區發生了多次衝突，雙方均有傷亡。國際社會對此表示關注，呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。目前，北非局勢依然緊張，各方正密切關注事態發展。

# 艾森豪威爾仍希望 談判解決東西糾紛

【中央社訊】美國總統艾森豪威爾表示，他仍希望通過談判解決東西方之糾紛。艾森豪威爾在接見記者時表示，美國將繼續致力於和平解決爭端，並呼籲各方保持克制，避免事態進一步擴大。目前，東西方關係依然緊張，各方正密切關注事態發展。

# 蘇聯暗示 美國政府 蘇聯愚弄

【中央社訊】蘇聯政府昨日發表聲明，暗示美國政府正在愚弄蘇聯。聲明指出，美國政府之舉動，嚴重損害了蘇聯之利益，並對國際和平與穩定造成了威脅。蘇聯政府呼籲各國政府，共同維護蘇聯之利益，並反對任何損害蘇聯利益之舉動。目前，蘇聯與美國之關係依然緊張，各方正密切關注事態發展。

# 美將再發聲明 再聲明反對 中共入聯

【中央社訊】美國政府昨日發表聲明，重申其反對中共加入聯合國之立場。聲明指出，中共之加入，將嚴重損害聯合國之權威，並對國際和平與穩定造成威脅。美國政府呼籲各國政府，共同維護聯合國之原則，並反對任何損害聯合國利益之舉動。目前，中共入聯問題依然是國際社會關注之焦點，各方正密切關注事態發展。

# 美將再發聲明 再聲明反對 中共入聯

【中央社訊】美國政府昨日發表聲明，重申其反對中共加入聯合國之立場。聲明指出，中共之加入，將嚴重損害聯合國之權威，並對國際和平與穩定造成威脅。美國政府呼籲各國政府，共同維護聯合國之原則，並反對任何損害聯合國利益之舉動。目前，中共入聯問題依然是國際社會關注之焦點，各方正密切關注事態發展。


# 美將再發聲明 再聲明反對 中共入聯

【中央社訊】美國政府昨日發表聲明，重申其反對中共加入聯合國之立場。聲明指出，中共之加入，將嚴重損害聯合國之權威，並對國際和平與穩定造成威脅。美國政府呼籲各國政府，共同維護聯合國之原則，並反對任何損害聯合國利益之舉動。目前，中共入聯問題依然是國際社會關注之焦點，各方正密切關注事態發展。

# 美將再發聲明 再聲明反對 中共入聯

【中央社訊】美國政府昨日發表聲明，重申其反對中共加入聯合國之立場。聲明指出，中共之加入，將嚴重損害聯合國之權威，並對國際和平與穩定造成威脅。美國政府呼籲各國政府，共同維護聯合國之原則，並反對任何損害聯合國利益之舉動。目前，中共入聯問題依然是國際社會關注之焦點，各方正密切關注事態發展。

## 胃部不舒服嗎？



請用  
**真正收效神速**  
的  
**菲力氏 鎂奶藥片**  
PHILLIPS' MILK OF MAGNESIA

美味好，像薄荷糖，使你感覺清爽，所以必需常備。

## 樂意無線電收音機

世界最廣銷的無線電收音機

特別優待分期付款  
辦法：第一期付三成，餘款可分六個月付清。

克馬洋行  
總經理：克馬洋行  
地址：上海南京路100號  
電話：四四九一

## 維明去污粉

品質高超 效能出眾

起泡沫的  
**維明**  
去污粉

最安全 面無熱感不損  
最滑淨 洗後光潔如新  
最迅速 去污最快最易

將油膩污漬擦去 全盤一掃而清

去污最快的維明 迅即回復光潔如新

滿是煤煙的瓶 擦後鏡面如新

廚房器皿多，數目繁雜，用去污粉洗滌，最易去污，且能去油，使器皿光潔如新，衛生清潔。

英國利華名廠出品

## 雪花英坭

SNOWCEM

保護房屋

- 經濟
- 美觀
- 快乾
- 堅固

青洲英坭有限公司



# 今日雙方正式簽約

## 北海漁民奔走相告欣喜若狂

【本報訊】日蘇漁業協定，經雙方代表，於今日正式簽署。此項協定，係日蘇兩國，自一九五六年，在東京，經多次談判，始告達成。此項協定，係日蘇兩國，自一九五六年，在東京，經多次談判，始告達成。此項協定，係日蘇兩國，自一九五六年，在東京，經多次談判，始告達成。

# 日代表團向蘇保證

## 短期恢復日蘇和談

【本報訊】日代表團，於今日向蘇代表團，保證短期恢復日蘇和談。此項保證，係日代表團，於今日向蘇代表團，保證短期恢復日蘇和談。此項保證，係日代表團，於今日向蘇代表團，保證短期恢復日蘇和談。

# 日商準備大舉

## 向菲律賓發展

【本報訊】日商，於今日宣佈，準備大舉向菲律賓發展。此項宣佈，係日商，於今日宣佈，準備大舉向菲律賓發展。此項宣佈，係日商，於今日宣佈，準備大舉向菲律賓發展。

# 理總坦斯基巴

## 平北問訪抄月

【本報訊】理總坦斯基巴，於今日訪問平北。此項訪問，係理總坦斯基巴，於今日訪問平北。此項訪問，係理總坦斯基巴，於今日訪問平北。

# 星商人要求

## 樹膠運大陸

【本報訊】星商人，於今日要求樹膠運大陸。此項要求，係星商人，於今日要求樹膠運大陸。此項要求，係星商人，於今日要求樹膠運大陸。



（本報訊）星商人，於今日要求樹膠運大陸。

# 馬島前綫

## 勉將士完成任務

【本報訊】馬島前綫，勉將士完成任務。此項任務，係馬島前綫，勉將士完成任務。此項任務，係馬島前綫，勉將士完成任務。

# 星洲獨立會議

## 改談公民權

【本報訊】星洲獨立會議，改談公民權。此項會議，係星洲獨立會議，改談公民權。此項會議，係星洲獨立會議，改談公民權。

# 校上恩服衣

## 章勳國美受

【本報訊】校上恩服衣，章勳國美受。此項受勳，係校上恩服衣，章勳國美受。此項受勳，係校上恩服衣，章勳國美受。

# 紙聞新灣台

## 題問量應供

【本報訊】紙聞新灣台，題問量應供。此項問題，係紙聞新灣台，題問量應供。此項問題，係紙聞新灣台，題問量應供。

### 海海一勾

（本報訊）海海一勾，（本報訊）海海一勾，（本報訊）海海一勾。

### 二次世界糖業會議

（本報訊）二次世界糖業會議，（本報訊）二次世界糖業會議，（本報訊）二次世界糖業會議。

### 東歐共黨釋政治犯

（本報訊）東歐共黨釋政治犯，（本報訊）東歐共黨釋政治犯，（本報訊）東歐共黨釋政治犯。

### 美蘇軍備競爭

（本報訊）美蘇軍備競爭，（本報訊）美蘇軍備競爭，（本報訊）美蘇軍備競爭。

### 錫蘭向共黨

（本報訊）錫蘭向共黨，（本報訊）錫蘭向共黨，（本報訊）錫蘭向共黨。

### 三花頭腦

（本報訊）三花頭腦，（本報訊）三花頭腦，（本報訊）三花頭腦。

### 施樂安

（本報訊）施樂安，（本報訊）施樂安，（本報訊）施樂安。

### 育兒秘訣

（本報訊）育兒秘訣，（本報訊）育兒秘訣，（本報訊）育兒秘訣。

### 司各脫乳白鰵魚肝油

（本報訊）司各脫乳白鰵魚肝油，（本報訊）司各脫乳白鰵魚肝油，（本報訊）司各脫乳白鰵魚肝油。







# 暫停時停徵

## 經營工商業之物業與城市屋宇 須徵收差餉府認為無可非議 至請減徵差餉一點亦得難照准

向政府呈請減徵差餉，以資救濟，實為目前抗戰建國時期，政府與人民共同之責任。政府對於此項請求，應予慎重考慮，以資救濟。至請減徵差餉一點亦得難照准。

（一）關於新界：新界各鄉鎮，向由新界區議會管理。新界區議會，向由新界各鄉鎮之代表組成。新界區議會，向由新界各鄉鎮之代表組成。新界區議會，向由新界各鄉鎮之代表組成。

（二）關於市區：市區各物業，向由市區區議會管理。市區區議會，向由市區各物業之代表組成。市區區議會，向由市區各物業之代表組成。市區區議會，向由市區各物業之代表組成。

（三）關於新市鎮：新市鎮各物業，向由新市鎮區議會管理。新市鎮區議會，向由新市鎮各物業之代表組成。新市鎮區議會，向由新市鎮各物業之代表組成。新市鎮區議會，向由新市鎮各物業之代表組成。

# 一片取水困難聲

（本報記者採訪）據悉，目前香港各區，均因連日大雨，導致各處水浸，取水極為困難。居民生活，受到極大影響。政府應採取措施，以資救濟。

（一）關於新界：新界各鄉鎮，向由新界區議會管理。新界區議會，向由新界各鄉鎮之代表組成。新界區議會，向由新界各鄉鎮之代表組成。新界區議會，向由新界各鄉鎮之代表組成。

（二）關於市區：市區各物業，向由市區區議會管理。市區區議會，向由市區各物業之代表組成。市區區議會，向由市區各物業之代表組成。市區區議會，向由市區各物業之代表組成。

（三）關於新市鎮：新市鎮各物業，向由新市鎮區議會管理。新市鎮區議會，向由新市鎮各物業之代表組成。新市鎮區議會，向由新市鎮各物業之代表組成。新市鎮區議會，向由新市鎮各物業之代表組成。



（本報記者採訪）

# 改行遮打道

## 歷山大廈及高院側 兩巴士站暫時取消

（本報記者採訪）據悉，目前香港各區，均因連日大雨，導致各處水浸，取水極為困難。居民生活，受到極大影響。政府應採取措施，以資救濟。

（一）關於新界：新界各鄉鎮，向由新界區議會管理。新界區議會，向由新界各鄉鎮之代表組成。新界區議會，向由新界各鄉鎮之代表組成。新界區議會，向由新界各鄉鎮之代表組成。

（二）關於市區：市區各物業，向由市區區議會管理。市區區議會，向由市區各物業之代表組成。市區區議會，向由市區各物業之代表組成。市區區議會，向由市區各物業之代表組成。

（三）關於新市鎮：新市鎮各物業，向由新市鎮區議會管理。新市鎮區議會，向由新市鎮各物業之代表組成。新市鎮區議會，向由新市鎮各物業之代表組成。新市鎮區議會，向由新市鎮各物業之代表組成。



（本報記者採訪）

# 救獲人漁

（本報記者採訪）據悉，目前香港各區，均因連日大雨，導致各處水浸，取水極為困難。居民生活，受到極大影響。政府應採取措施，以資救濟。

（一）關於新界：新界各鄉鎮，向由新界區議會管理。新界區議會，向由新界各鄉鎮之代表組成。新界區議會，向由新界各鄉鎮之代表組成。新界區議會，向由新界各鄉鎮之代表組成。

（二）關於市區：市區各物業，向由市區區議會管理。市區區議會，向由市區各物業之代表組成。市區區議會，向由市區各物業之代表組成。市區區議會，向由市區各物業之代表組成。

（三）關於新市鎮：新市鎮各物業，向由新市鎮區議會管理。新市鎮區議會，向由新市鎮各物業之代表組成。新市鎮區議會，向由新市鎮各物業之代表組成。新市鎮區議會，向由新市鎮各物業之代表組成。



（本報記者採訪）



（本報記者採訪）

（本報記者採訪）據悉，目前香港各區，均因連日大雨，導致各處水浸，取水極為困難。居民生活，受到極大影響。政府應採取措施，以資救濟。

（一）關於新界：新界各鄉鎮，向由新界區議會管理。新界區議會，向由新界各鄉鎮之代表組成。新界區議會，向由新界各鄉鎮之代表組成。新界區議會，向由新界各鄉鎮之代表組成。

（二）關於市區：市區各物業，向由市區區議會管理。市區區議會，向由市區各物業之代表組成。市區區議會，向由市區各物業之代表組成。市區區議會，向由市區各物業之代表組成。

（三）關於新市鎮：新市鎮各物業，向由新市鎮區議會管理。新市鎮區議會，向由新市鎮各物業之代表組成。新市鎮區議會，向由新市鎮各物業之代表組成。新市鎮區議會，向由新市鎮各物業之代表組成。

（本報記者採訪）

- 店四第 港香 號三六一中道輔德
- and
- 店一十第 北台 號五十八路愛博
- and
- 店六十第 龍九 號八〇六道敦彌
- and
- 店七十第 港香 號四三五道詩尼軒
- and
- 店八十第 洲星 號八九一路馬大坡大
- and
- 店九十第 京東 地舊一目丁六座銀
- and
- 店十二第 洲星 號五四五路馬大坡小
- and
- 店一廿第 城檳 號九三一街新
- and
- 店二廿第 約紐 號〇七五街號六第

# 店商帽鞋鳴鶴

## 飛利浦偉大貢獻“雙放大器”

為音響放大之最新發明

按紐式控制

三具揚聲器

高低音調控制

無級波段擴展

總批發：中央無線電器公司

分銷處：太平無線電行、中華無線電行、新華無線電行、華南無線電行、華北無線電行、華東無線電行、華西無線電行、華南無線電行、華北無線電行、華東無線電行、華西無線電行

## 顏如玉 郎心醉

浴後用之 身軀爽快 涼快清香 依力爽身粉

請即用 依力爽身粉











# 昨宵木盾賽戰情緊張

## 東南傑警各晉升一級

### 星東之役東方智迫角球獲得勝利

【本報訊】昨宵木盾賽戰情緊張，東南傑警各晉升一級。星東之役東方智迫角球獲得勝利。昨宵木盾賽在東方體育場舉行，由東南傑警對陣東方智迫。比賽過程非常激烈，雙方互有攻守。最終，東方智迫在角球戰術下獲得勝利。東南傑警隊員在比賽中表現出色，各晉升一級。

# 籃聯昨開執委會

## 選出修章小組委員

### 陳南昌執事元元支付裁判費

【本報訊】籃球聯合會昨日下午二時在東方體育場舉行執委會會議，選出修章小組委員。會議由主席主持，討論了修章小組的組成及工作。陳南昌執事元元支付裁判費，以資鼓勵。會議決定，修章小組委員由陳南昌、元元、元元等組成。會議還討論了其他事項，並一致通過。

# 美國滑雪健將

## 華納昨晨訪港

### 與妹偕行逗留兩週

【本報訊】美國著名滑雪健將華納，昨晨抵達香港，與妹偕行逗留兩週。華納在滑雪界享有盛譽，曾多次參加國際比賽並獲得冠軍。此次來港，是應邀參加一項體育盛事。華納在港期間，將與妹妹一同遊覽名勝古蹟，並參加多項體育活動。華納的到港，受到了當地體育愛好者的熱烈歡迎。

# 決戰秩序排定

## 明晚木盾足球賽

### 麥路路夫人主持頒獎

【本報訊】明晚木盾足球賽決戰秩序已排定，由麥路路夫人主持頒獎。比賽將在東方體育場舉行，由兩支勁旅對陣。麥路路夫人將在比賽結束後主持頒獎典禮，為獲勝隊伍頒發獎盃。此次比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，預計將是一場精彩的對決。

# 女子特別銀牌籃球賽

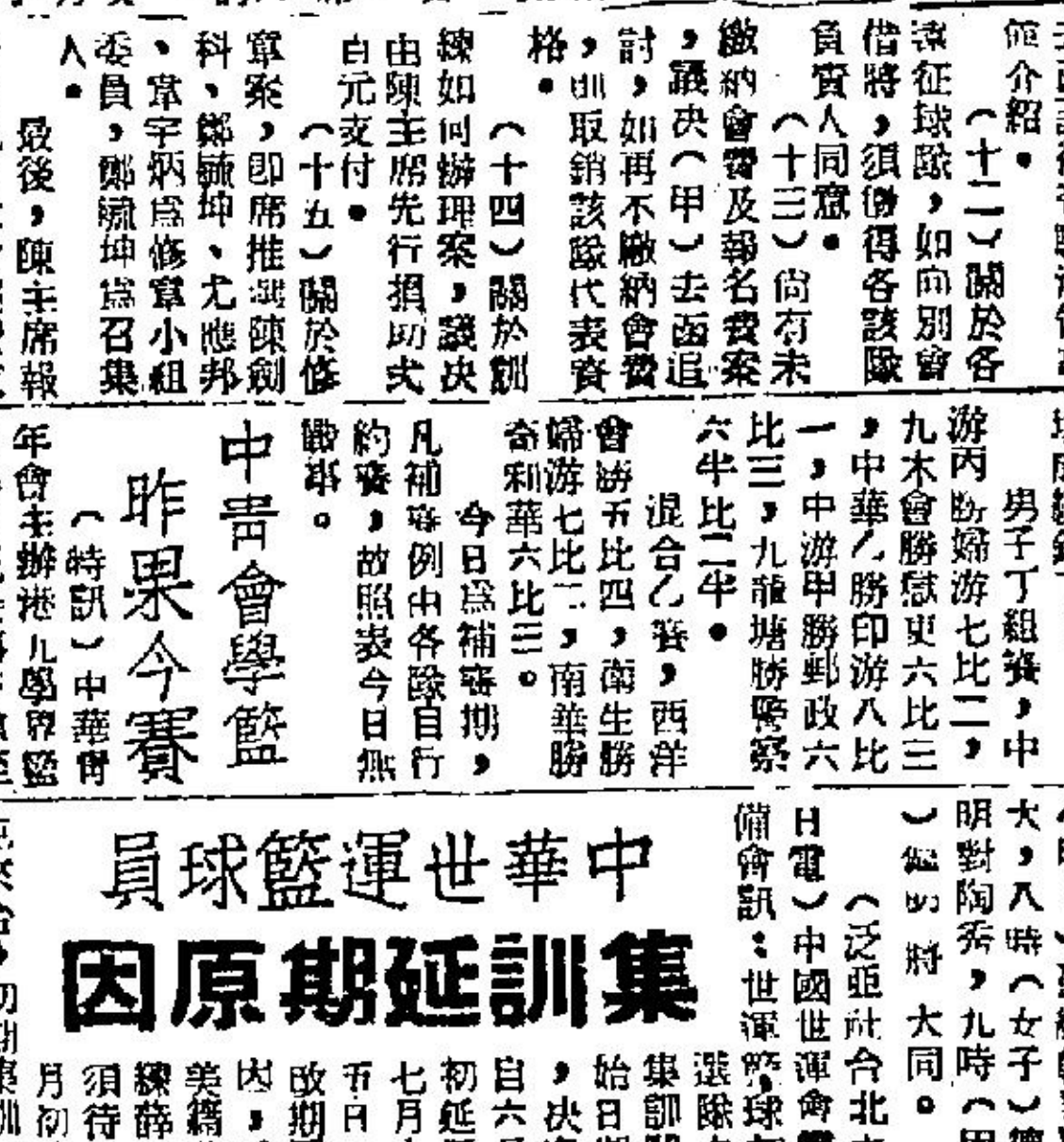
## 漢業今宵對順聯

### 頭場友誼賽幸泳對順聯

【本報訊】女子特別銀牌籃球賽，漢業今宵對順聯。頭場友誼賽幸泳對順聯。昨日下午，女子特別銀牌籃球賽在東方體育場舉行。漢業隊對陣順聯隊，雙方展開激烈爭奪。最終，漢業隊以優勢比分獲勝。頭場友誼賽由幸泳隊對陣順聯隊，雙方也打得難分難解。此次比賽旨在促進女子籃球運動的發展，提高球員技術水平。



東方體育場舉行籃球賽，運動員與官員合影。



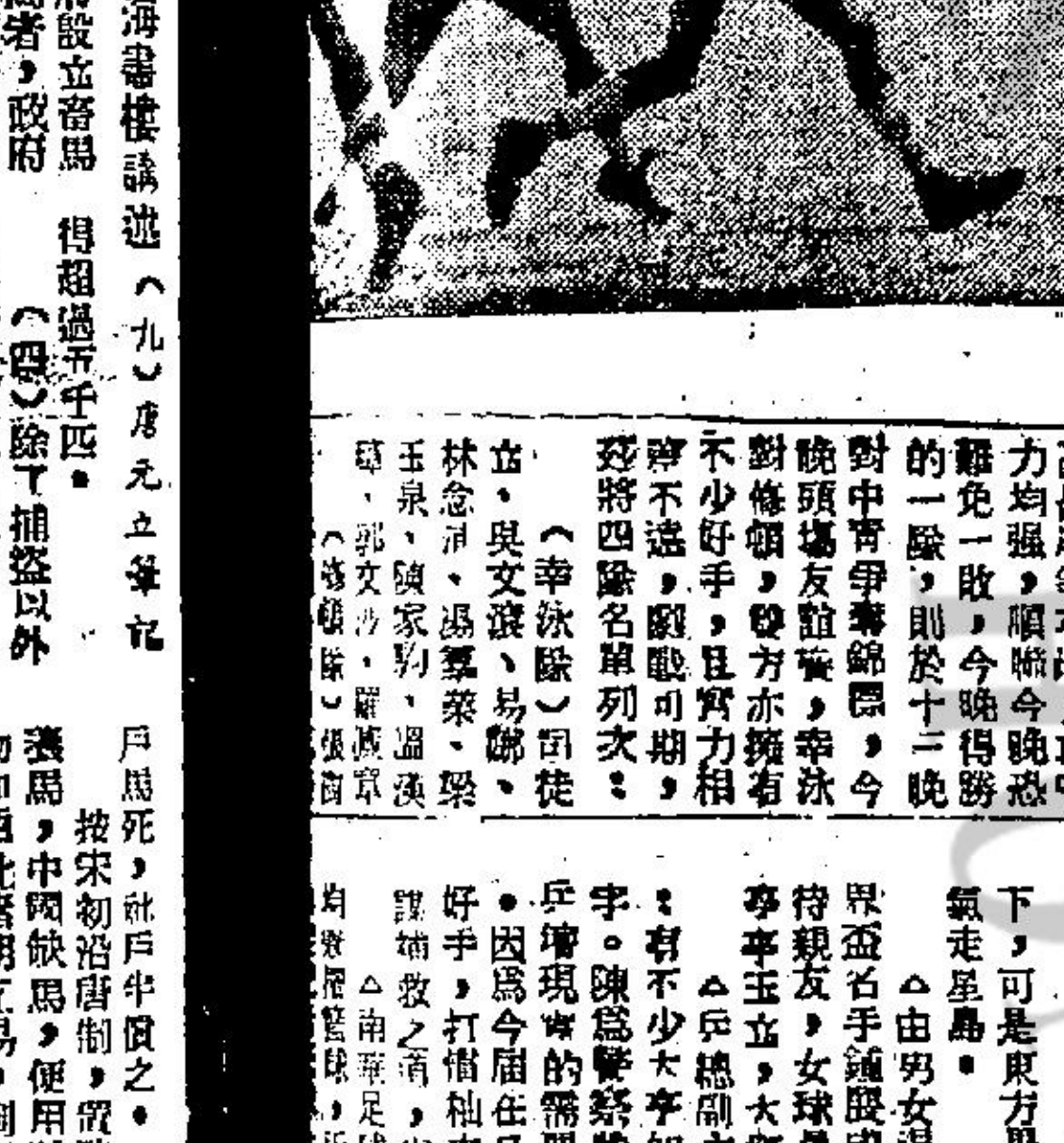
籃球賽中，球員在場上激烈拼搶。



籃球賽中，球員在場上激烈拼搶。



籃球賽中，球員在場上激烈拼搶。



籃球賽中，球員在場上激烈拼搶。

### 居聯選舉模範母親

#### 敦請郭贊夫人頒獎

【本報訊】居聯選舉模範母親，敦請郭贊夫人頒獎。郭贊夫人是著名的社會活動家，曾多次參與公益事業。此次頒獎旨在表彰在家庭教育和社會公益方面做出傑出貢獻的母親。郭贊夫人將在頒獎典禮上發表講話，勉勵廣大母親為社會培養更多優秀人才。

### 訪問沙田十二圍村

#### 對農村水利建設助改善

【本報訊】訪問沙田十二圍村，對農村水利建設助改善。沙田區政府官員日前率領考察團，前往沙田十二圍村進行實地考察。考察團詳細了解了當地的水利建設情況，並與當地農民進行了交流。官員表示，政府將加大對農村水利建設的投入，改善農村生產生活條件，促進農村經濟發展。

### 賽馬日期

#### 明年度上半年

【本報訊】賽馬日期，明年度上半年。賽馬委員會日前公佈了明年上半年賽馬的具體日期。上半年賽馬將從一月開始，至六月結束。委員會表示，將根據天氣和賽馬情況，對賽馬日期進行適當調整，以確保賽馬活動的順利進行。

### 米飯

#### 問題

【本報訊】米飯問題。近日，部分地區出現米價上漲情況，引起市民關注。有關部門表示，將採取措施穩定米價，保障市民的基本生活需求。同時，也呼籲市民節約用糧，減少浪費。

### 婚姻

#### 問題

【本報訊】婚姻問題。近日，有關婚姻自由的討論在社會上引起廣泛關注。有人認為，婚姻自由是公民的基本權利，應得到充分保障。也有人認為，婚姻應受到一定的社會約束。有關部門表示，將加強對婚姻自由的宣傳，引導市民树立正确的婚姻觀。

### 瑣案輯要

【本報訊】瑣案輯要。本報特闢此專欄，彙集社會上發生的各類瑣案。旨在提醒市民注意法律底線，維護自身合法權益。本報將定期彙編這些瑣案，供市民參考。

### 女子控告

【本報訊】女子控告。近日，一名女子因家庭糾紛向法院提起訴訟。法院已受理該案，並將於近日內開庭審理。此案引起了社會對家庭暴力問題的關注。

### 米飯

【本報訊】米飯。近日，部分地區出現米價上漲情況，引起市民關注。有關部門表示，將採取措施穩定米價，保障市民的基本生活需求。同時，也呼籲市民節約用糧，減少浪費。

### 婚姻

【本報訊】婚姻。近日，有關婚姻自由的討論在社會上引起廣泛關注。有人認為，婚姻自由是公民的基本權利，應得到充分保障。也有人認為，婚姻應受到一定的社會約束。有關部門表示，將加強對婚姻自由的宣傳，引導市民树立正确的婚姻觀。

### 米飯

【本報訊】米飯。近日，部分地區出現米價上漲情況，引起市民關注。有關部門表示，將採取措施穩定米價，保障市民的基本生活需求。同時，也呼籲市民節約用糧，減少浪費。

本報特闢此專欄，彙集社會上發生的各類瑣案。旨在提醒市民注意法律底線，維護自身合法權益。本報將定期彙編這些瑣案，供市民參考。



### 申請表格可向教育局署領取

【本報訊】教育局為便利各界人士，特將申請表格，向教育局署領取。凡欲申請者，請向教育局署領取，以便填妥後，寄回教育局。此項表格，係為便利各界人士，而設之。凡欲申請者，請向教育局署領取，以便填妥後，寄回教育局。此項表格，係為便利各界人士，而設之。

### 名醫國英 外科教授抵港

#### 任港大考試官

【本報訊】英國著名外科教授，現任香港大學考試官，將於今日及十七日，在港舉行兩次演講。該教授係英國著名外科專家，現任香港大學考試官，將於今日及十七日，在港舉行兩次演講。該教授係英國著名外科專家，現任香港大學考試官，將於今日及十七日，在港舉行兩次演講。

### 聖公會港澳教友舉行

#### 基督升天節聯合崇拜

【本報訊】聖公會港澳教友，將於今日（五月十一日）下午二時，在聖公會堂舉行聯合崇拜，慶祝基督升天節。屆時將有唱詩、讀經、講道及聖餐等項。歡迎各界人士參加。

### 九龍真光學校

#### 八十四週年校慶

【本報訊】九龍真光學校，將於今日（五月十一日）舉行八十四週年校慶。該校自創校以來，已歷八十四年，其間經歷了許多困難，但始終屹立不倒。此次校慶，將有各種慶祝活動，包括運動會、文藝表演等。歡迎各界人士參加。

### 建分禧紀念堂

#### 話劇演出精彩

【本報訊】建分禧紀念堂，將於今日（五月十一日）演出話劇。該劇名為《建分禧紀念堂》，由該堂自行編寫及演出。劇情描述建分禧紀念堂之興建經過，以及該堂之發展。演出精彩，不容錯過。

### 聖公會港澳教友舉行

#### 基督升天節聯合崇拜

【本報訊】聖公會港澳教友，將於今日（五月十一日）下午二時，在聖公會堂舉行聯合崇拜，慶祝基督升天節。屆時將有唱詩、讀經、講道及聖餐等項。歡迎各界人士參加。

### 定西老法師

#### 講經盛況

【本報訊】定西老法師，將於今日（五月十一日）下午二時，在定西老法師講經堂舉行講經。屆時將有唱詩、讀經、講道等項。歡迎各界人士參加。

### 胡然主辦

#### 聯合歌唱會

【本報訊】胡然先生，將於今日（五月十一日）下午二時，在聯合歌唱會舉行歌唱會。屆時將有唱詩、讀經、講道等項。歡迎各界人士參加。

### 鐘聲社義校新舍

#### 廿四日開幕

【本報訊】鐘聲社義校新舍，將於今日（五月十一日）下午二時，在鐘聲社義校新舍舉行開幕典禮。屆時將有唱詩、讀經、講道等項。歡迎各界人士參加。

### 華民司主持

#### 廿四日開幕

【本報訊】華民司，將於今日（五月十一日）下午二時，在華民司舉行開幕典禮。屆時將有唱詩、讀經、講道等項。歡迎各界人士參加。

### 霍樂士夫人主持

#### 航海校新舍啓鑰

【本報訊】霍樂士夫人，將於今日（五月十一日）下午二時，在航海校新舍舉行啓鑰典禮。屆時將有唱詩、讀經、講道等項。歡迎各界人士參加。

### 霍樂士夫人主持

#### 航海校新舍啓鑰

【本報訊】霍樂士夫人，將於今日（五月十一日）下午二時，在航海校新舍舉行啓鑰典禮。屆時將有唱詩、讀經、講道等項。歡迎各界人士參加。

## YOU LISTEN- AND LEARN ENGLISH

一經聆聽即能暢言

### 英語錄音教育片

#### 倫敦靈格風學院出品

通曉英語及其他外國言語對事業與生活俱有極大價值。

### 學習簡易

用靈格風錄音片學習方法最簡便收效最迅速。須一面聆聽專家教師之純正原音同時參閱書籍字句不久即能讀音準確而對講談話及寫作均能兼施。凡已識英語者進步更快。世界上高深學者均認為用靈格風錄音片為學習英語之最理想方法。現在全球已有一萬一千餘所學校普遍採用此種教授法。包括香港著名書院。

總經理：宏安貿易莊  
大道西七十三號二樓 電話：三式六四一

THE LINGUAPHONE INSTITUTE LONDON  
(AND WING ON TRADING CO. 73 QUEEN'S RD., W.)  
1st FLOOR, HONG KONG

請惠寄英語錄音教育片說明書一份是荷此致 OH-71  
宏安貿易莊 香港大道西七十三號二樓

姓名 \_\_\_\_\_  
地址 \_\_\_\_\_

### 小學畢業會考

#### 廿二日起舉行

【本報訊】小學畢業會考，將於今日（五月十一日）下午二時，在小學畢業會考舉行。屆時將有唱詩、讀經、講道等項。歡迎各界人士參加。

### 德教會昨舉行

#### 八週年紀念

【本報訊】德教會，將於今日（五月十一日）下午二時，在德教會舉行八週年紀念。屆時將有唱詩、讀經、講道等項。歡迎各界人士參加。

### 新樹牌

#### 永福油

【本報訊】新樹牌永福油，將於今日（五月十一日）下午二時，在新樹牌永福油舉行。屆時將有唱詩、讀經、講道等項。歡迎各界人士參加。

### 康泰新

#### 彩色軟片

【本報訊】康泰新彩色軟片，將於今日（五月十一日）下午二時，在康泰新彩色軟片舉行。屆時將有唱詩、讀經、講道等項。歡迎各界人士參加。



# 緬甸市面缺貨甚嚴重 批證向港採辦有增加 進口證不能如期到貨准延期一週

【特約】緬甸市面缺貨甚嚴重，批證向港採辦有增加，進口證不能如期到貨准延期一週。緬甸政府最近頒布法令，規定進口證之有效期間，如進口貨物未能如期到貨，准延期一週。此項法令之頒布，係因緬甸市面缺貨甚嚴重，批證向港採辦有增加，進口證不能如期到貨，故准延期一週。此項法令之頒布，對緬甸市面之缺貨情況，將有重大影響。

## 華僑經濟

本港股市向靜  
局部微升  
全日成交六十五萬元

【特約】本港股市向靜，局部微升，全日成交六十五萬元。本港股市昨日表現平穩，局部微升，全日成交六十五萬元。主要股類中，地產股、金融股及工業股均有微升，而科技股則微跌。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 近來波幅

二大狹幅  
特點

【特約】近來波幅，二大狹幅，特點。近來股市波幅縮小，主要股類中，地產股、金融股及工業股均有微升，而科技股則微跌。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 美鈔市勢轉順

金銀幣收市五八三·八七

【特約】美鈔市勢轉順，金銀幣收市五八三·八七。美鈔市勢昨日轉順，金銀幣收市五八三·八七。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 砂糖市勢仍活躍

台特砂糖期貨多成

【特約】砂糖市勢仍活躍，台特砂糖期貨多成。砂糖市勢昨日仍活躍，台特砂糖期貨多成。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 米市挺上

三三盤商進胃增加

【特約】米市挺上，三三盤商進胃增加。米市昨日挺上，三三盤商進胃增加。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 必須國際合作

挽救棉市危機

【特約】必須國際合作，挽救棉市危機。棉市昨日面臨危機，必須國際合作，挽救棉市危機。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 青島生仁糖

日客大吸購

【特約】青島生仁糖，日客大吸購。青島生仁糖昨日日客大吸購。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 世界棉產

日產三千萬包

【特約】世界棉產，日產三千萬包。世界棉產昨日日產三千萬包。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 鮮蛋

來源

【特約】鮮蛋，來源。鮮蛋昨日來源。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 十二日動土典禮

崇基新院明午舉行奠基

【特約】十二日動土典禮，崇基新院明午舉行奠基。崇基新院昨日舉行動土典禮，明午舉行奠基。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 限制輪船有不便

盼韓多派船來港

【特約】限制輪船有不便，盼韓多派船來港。限制輪船有不便，盼韓多派船來港。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 洋紙

日產三千萬包

【特約】洋紙，日產三千萬包。洋紙昨日日產三千萬包。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 布疋

日產三千萬包

【特約】布疋，日產三千萬包。布疋昨日日產三千萬包。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 工業原料

日產三千萬包

【特約】工業原料，日產三千萬包。工業原料昨日日產三千萬包。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 主要出口貨

日產三千萬包

【特約】主要出口貨，日產三千萬包。主要出口貨昨日日產三千萬包。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 洋行行情

日產三千萬包

【特約】洋行行情，日產三千萬包。洋行行情昨日日產三千萬包。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 非特再推

日產三千萬包

【特約】非特再推，日產三千萬包。非特再推昨日日產三千萬包。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 加幣行情

日產三千萬包

【特約】加幣行情，日產三千萬包。加幣行情昨日日產三千萬包。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 米市挺上

日產三千萬包

【特約】米市挺上，日產三千萬包。米市昨日挺上，日產三千萬包。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 必須國際合作

日產三千萬包

【特約】必須國際合作，日產三千萬包。必須國際合作昨日日產三千萬包。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 鮮蛋

日產三千萬包

【特約】鮮蛋，日產三千萬包。鮮蛋昨日日產三千萬包。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 十二日動土典禮

日產三千萬包

【特約】十二日動土典禮，日產三千萬包。十二日動土典禮昨日日產三千萬包。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 好世界

今日放映

【特約】好世界，今日放映。好世界昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 香港

今日放映

【特約】香港，今日放映。香港昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 行獵

今日放映

【特約】行獵，今日放映。行獵昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 海濱

今日放映

【特約】海濱，今日放映。海濱昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 怨婦

今日放映

【特約】怨婦，今日放映。怨婦昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 海濱

今日放映

【特約】海濱，今日放映。海濱昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 怨婦

今日放映

【特約】怨婦，今日放映。怨婦昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 海濱

今日放映

【特約】海濱，今日放映。海濱昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 怨婦

今日放映

【特約】怨婦，今日放映。怨婦昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 海濱

今日放映

【特約】海濱，今日放映。海濱昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 怨婦

今日放映

【特約】怨婦，今日放映。怨婦昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 海濱

今日放映

【特約】海濱，今日放映。海濱昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 好世界

今日放映

【特約】好世界，今日放映。好世界昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 香港

今日放映

【特約】香港，今日放映。香港昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 行獵

今日放映

【特約】行獵，今日放映。行獵昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 海濱

今日放映

【特約】海濱，今日放映。海濱昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 怨婦

今日放映

【特約】怨婦，今日放映。怨婦昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 海濱

今日放映

【特約】海濱，今日放映。海濱昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 怨婦

今日放映

【特約】怨婦，今日放映。怨婦昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 海濱

今日放映

【特約】海濱，今日放映。海濱昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 怨婦

今日放映

【特約】怨婦，今日放映。怨婦昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 海濱

今日放映

【特約】海濱，今日放映。海濱昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 怨婦

今日放映

【特約】怨婦，今日放映。怨婦昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。

## 海濱

今日放映

【特約】海濱，今日放映。海濱昨日今日放映。市場交投量不大，投資者多持觀望態度。











### 去月份本港天氣奇熱

#### 破平均最高氣溫紀錄

【本報訊】五月十日，本港天氣異常酷熱，最高氣溫達三十七度八分，打破本港歷年來最高氣溫紀錄。據氣象局統計，五月十日之最高氣溫，比往年平均最高氣溫，高出二度八分。當日最低氣溫，亦比往年平均最低氣溫，高出二度八分。氣象局指出，五月十日之天氣，係由太平洋高壓帶，向南移動所致。該高壓帶，於五月十日，移至本港上空，故天氣異常酷熱。氣象局預測，五月十一日，天氣將轉為多雲，最高氣溫，將降至三十二度八分。五月十二日，天氣將轉為多雲，最高氣溫，將降至三十二度八分。五月十三日，天氣將轉為多雲，最高氣溫，將降至三十二度八分。五月十四日，天氣將轉為多雲，最高氣溫，將降至三十二度八分。五月十五日，天氣將轉為多雲，最高氣溫，將降至三十二度八分。五月十六日，天氣將轉為多雲，最高氣溫，將降至三十二度八分。五月十七日，天氣將轉為多雲，最高氣溫，將降至三十二度八分。五月十八日，天氣將轉為多雲，最高氣溫，將降至三十二度八分。五月十九日，天氣將轉為多雲，最高氣溫，將降至三十二度八分。五月二十日，天氣將轉為多雲，最高氣溫，將降至三十二度八分。五月二十一日，天氣將轉為多雲，最高氣溫，將降至三十二度八分。五月二十二日，天氣將轉為多雲，最高氣溫，將降至三十二度八分。五月二十三日，天氣將轉為多雲，最高氣溫，將降至三十二度八分。五月二十四日，天氣將轉為多雲，最高氣溫，將降至三十二度八分。五月二十五日，天氣將轉為多雲，最高氣溫，將降至三十二度八分。五月二十六日，天氣將轉為多雲，最高氣溫，將降至三十二度八分。五月二十七日，天氣將轉為多雲，最高氣溫，將降至三十二度八分。五月二十八日，天氣將轉為多雲，最高氣溫，將降至三十二度八分。五月二十九日，天氣將轉為多雲，最高氣溫，將降至三十二度八分。五月三十日，天氣將轉為多雲，最高氣溫，將降至三十二度八分。

### 新編本港街道索引

#### 不久即將公開發售

【本報訊】本港新編街道索引，業經完成，不久即將公開發售。該索引，係由本港地政處，根據最新之街道圖，編纂而成。索引內容，包括本港各街道之名稱、編號、長度、寬度、面積等。索引之編纂，旨在為市民提供便利，使其能迅速找到所需之街道。索引之發售，將分兩期進行。第一期，將於五月十五日開始發售。第二期，將於五月二十日開始發售。索引之售價，每本為港幣二角。市民如欲購買，可向本港地政處，或各區地政處，洽購。

### 日本齒科使節團

#### 牙科器材展覽會

【本報訊】日本齒科使節團，將於五月十五日，抵港訪問。該使節團，由日本齒科協會，派出一名代表，率領一行五人，來港訪問。使節團在港期間，將參觀本港之牙科器材展覽會。該展覽會，將於五月十五日，在本港會議中心，舉行。展覽會之內容，包括牙科器材之展示、牙科技術之交流等。使節團之訪問，旨在加強日本與本港之牙科技術交流，並促進兩國之貿易。

### 華牙醫公會

#### 十屆新員就職

【本報訊】華牙醫公會，將於五月十五日，舉行第十屆新員就職典禮。該典禮，將於下午二時，在本港會議中心，舉行。典禮之內容，包括新員宣誓、致詞等。華牙醫公會，係由本港之牙醫，組成一之專業團體。該公會之宗旨，在於促進牙醫之技術交流，並維護牙醫之權益。公會之成立，旨在為市民提供高質素之牙科服務。

### 潛水自由工會

#### 將開遊藝會

【本報訊】潛水自由工會，將於五月十五日，舉行遊藝會。該遊藝會，將於下午二時，在本港會議中心，舉行。遊藝會之內容，包括歌唱、舞蹈、雜技等。工會之宗旨，在於促進潛水愛好者之技術交流，並維護潛水愛好者之權益。工會之成立，旨在為潛水愛好者提供一個交流之平台。

### 華商會慶祝週年紀念

#### 成立四十八週年紀念

【本報訊】華商會，將於五月十五日，舉行成立四十八週年紀念典禮。該典禮，將於下午二時，在本港會議中心，舉行。典禮之內容，包括致詞、剪綵等。華商會，係由本港之華商，組成一之專業團體。該會之宗旨，在於促進華商之技術交流，並維護華商之權益。會之成立，旨在為華商提供一個交流之平台。

### 新編本港街道索引

#### 不久即將公開發售

【本報訊】本港新編街道索引，業經完成，不久即將公開發售。該索引，係由本港地政處，根據最新之街道圖，編纂而成。索引內容，包括本港各街道之名稱、編號、長度、寬度、面積等。索引之編纂，旨在為市民提供便利，使其能迅速找到所需之街道。索引之發售，將分兩期進行。第一期，將於五月十五日開始發售。第二期，將於五月二十日開始發售。索引之售價，每本為港幣二角。市民如欲購買，可向本港地政處，或各區地政處，洽購。

### 華牙醫公會

#### 十屆新員就職

【本報訊】華牙醫公會，將於五月十五日，舉行第十屆新員就職典禮。該典禮，將於下午二時，在本港會議中心，舉行。典禮之內容，包括新員宣誓、致詞等。華牙醫公會，係由本港之牙醫，組成一之專業團體。該公會之宗旨，在於促進牙醫之技術交流，並維護牙醫之權益。公會之成立，旨在為市民提供高質素之牙科服務。

### 潛水自由工會

#### 將開遊藝會

【本報訊】潛水自由工會，將於五月十五日，舉行遊藝會。該遊藝會，將於下午二時，在本港會議中心，舉行。遊藝會之內容，包括歌唱、舞蹈、雜技等。工會之宗旨，在於促進潛水愛好者之技術交流，並維護潛水愛好者之權益。工會之成立，旨在為潛水愛好者提供一個交流之平台。

### 華商會慶祝週年紀念

#### 成立四十八週年紀念

【本報訊】華商會，將於五月十五日，舉行成立四十八週年紀念典禮。該典禮，將於下午二時，在本港會議中心，舉行。典禮之內容，包括致詞、剪綵等。華商會，係由本港之華商，組成一之專業團體。該會之宗旨，在於促進華商之技術交流，並維護華商之權益。會之成立，旨在為華商提供一個交流之平台。

### 百樂門

今日放映：女王閣蘭

主演：李麗、張國榮

### 安千后皇

今日放映：天今期展

主演：李麗、張國榮

### 安千后皇

今日放映：天今期展

主演：李麗、張國榮

### 安千后皇

今日放映：天今期展

主演：李麗、張國榮

### 安千后皇

今日放映：天今期展

主演：李麗、張國榮

### 光真

今日放映：天今期展

主演：李麗、張國榮

### 安千后皇

今日放映：天今期展

主演：李麗、張國榮

### 安千后皇

今日放映：天今期展

主演：李麗、張國榮

### 安千后皇

今日放映：天今期展

主演：李麗、張國榮

### 安千后皇

今日放映：天今期展

主演：李麗、張國榮



### 世界最大火山帶

雨量最多最少區

分類廣告 (每行) 大字四個 小字四個 二天八元 三天十元

聘檢驗技士

高向住宅

廈大康樂

建築昌

價平樓誠

買特樓洋

查審會協

百司公龍

科婦

### 三對印 賊子所遺

印脚跛對三

譯者：張英

「三對印」是賊子所遺，這是一篇偵探小說。故事發生在一個偏僻的小鎮，一個神秘的賊子留下了一對印，引起了當地警方的注意。警方在調查過程中，發現這對印與一宗多年前的懸案有關。隨著調查的深入，警方最終揭開了賊子的真面目，並將他繩之以法。

### 三對印 賊子所遺 (續)

印脚跛對三

譯者：張英

警方在接到報案後，立即展開了調查。他們首先對當地的居民進行了詢問，但沒有發現任何線索。隨後，警方決定對當地的商店進行搜查。在一家雜貨店裡，警方發現了一本日記，上面記錄了賊子的行動。根據日記的記載，警方最終在一個荒涼的山谷裡找到了賊子的藏身之處。經過一番激烈的鬥爭，警方成功將賊子抓獲，並繳獲了大量的贓物。

### 三對印 賊子所遺 (續)

印脚跛對三

譯者：張英

賊子被抓後，警方對其進行了嚴厲的審問。賊子承認了所有的罪行，並供出了他的同夥。警方隨即展開了進一步的調查，最終將所有涉案人員全部抓獲。這宗案件引起了當地居民的廣泛關注，大家對警方的破案能力表示讚賞。警方表示，他們將繼續加強對當地治安的維護，確保居民的安全。

### 三對印 賊子所遺 (續)

印脚跛對三

譯者：張英

這宗案件的發生，再次提醒了居民要加強自我保護意識。警方建議居民在出門時要鎖好門窗，不要輕易相信陌生人的話。同時，警方也呼籲居民如果發現可疑情況，應立即向警方報案。警方表示，他們將一如既往地為居民提供優質的服務，確保社區的平安與穩定。

### 三對印 賊子所遺 (續)

印脚跛對三

譯者：張英

這宗案件的圓滿解決，標誌著警方在打擊犯罪方面取得了又一次勝利。警方表示，他們將繼續努力，為居民創造一個更加安全、和諧的居住環境。同時，警方也感謝廣大居民對他們工作的支持與配合。警方表示，他們將繼續保持與居民的密切聯繫，共同維護社區的平安。

### 三對印 賊子所遺 (續)

印脚跛對三

譯者：張英

這宗案件的發生，再次提醒了居民要加強自我保護意識。警方建議居民在出門時要鎖好門窗，不要輕易相信陌生人的話。同時，警方也呼籲居民如果發現可疑情況，應立即向警方報案。警方表示，他們將一如既往地為居民提供優質的服務，確保社區的平安與穩定。

### 三對印 賊子所遺 (續)

印脚跛對三

譯者：張英

這宗案件的圓滿解決，標誌著警方在打擊犯罪方面取得了又一次勝利。警方表示，他們將繼續努力，為居民創造一個更加安全、和諧的居住環境。同時，警方也感謝廣大居民對他們工作的支持與配合。警方表示，他們將繼續保持與居民的密切聯繫，共同維護社區的平安。

### 三對印 賊子所遺 (續)

印脚跛對三

譯者：張英

這宗案件的發生，再次提醒了居民要加強自我保護意識。警方建議居民在出門時要鎖好門窗，不要輕易相信陌生人的話。同時，警方也呼籲居民如果發現可疑情況，應立即向警方報案。警方表示，他們將一如既往地為居民提供優質的服務，確保社區的平安與穩定。

### 三對印 賊子所遺 (續)

印脚跛對三

譯者：張英

這宗案件的圓滿解決，標誌著警方在打擊犯罪方面取得了又一次勝利。警方表示，他們將繼續努力，為居民創造一個更加安全、和諧的居住環境。同時，警方也感謝廣大居民對他們工作的支持與配合。警方表示，他們將繼續保持與居民的密切聯繫，共同維護社區的平安。

### 三對印 賊子所遺 (續)

印脚跛對三

譯者：張英

這宗案件的發生，再次提醒了居民要加強自我保護意識。警方建議居民在出門時要鎖好門窗，不要輕易相信陌生人的話。同時，警方也呼籲居民如果發現可疑情況，應立即向警方報案。警方表示，他們將一如既往地為居民提供優質的服務，確保社區的平安與穩定。

### 三對印 賊子所遺 (續)

印脚跛對三

譯者：張英

這宗案件的圓滿解決，標誌著警方在打擊犯罪方面取得了又一次勝利。警方表示，他們將繼續努力，為居民創造一個更加安全、和諧的居住環境。同時，警方也感謝廣大居民對他們工作的支持與配合。警方表示，他們將繼續保持與居民的密切聯繫，共同維護社區的平安。

### 三對印 賊子所遺 (續)

印脚跛對三

譯者：張英

這宗案件的發生，再次提醒了居民要加強自我保護意識。警方建議居民在出門時要鎖好門窗，不要輕易相信陌生人的話。同時，警方也呼籲居民如果發現可疑情況，應立即向警方報案。警方表示，他們將一如既往地為居民提供優質的服務，確保社區的平安與穩定。

### 三對印 賊子所遺 (續)

印脚跛對三

譯者：張英

這宗案件的圓滿解決，標誌著警方在打擊犯罪方面取得了又一次勝利。警方表示，他們將繼續努力，為居民創造一個更加安全、和諧的居住環境。同時，警方也感謝廣大居民對他們工作的支持與配合。警方表示，他們將繼續保持與居民的密切聯繫，共同維護社區的平安。

### 三對印 賊子所遺 (續)

印脚跛對三

譯者：張英

這宗案件的發生，再次提醒了居民要加強自我保護意識。警方建議居民在出門時要鎖好門窗，不要輕易相信陌生人的話。同時，警方也呼籲居民如果發現可疑情況，應立即向警方報案。警方表示，他們將一如既往地為居民提供優質的服務，確保社區的平安與穩定。

### 三對印 賊子所遺 (續)

印脚跛對三

譯者：張英

這宗案件的圓滿解決，標誌著警方在打擊犯罪方面取得了又一次勝利。警方表示，他們將繼續努力，為居民創造一個更加安全、和諧的居住環境。同時，警方也感謝廣大居民對他們工作的支持與配合。警方表示，他們將繼續保持與居民的密切聯繫，共同維護社區的平安。

### 三對印 賊子所遺 (續)

印脚跛對三

譯者：張英

這宗案件的圓滿解決，標誌著警方在打擊犯罪方面取得了又一次勝利。警方表示，他們將繼續努力，為居民創造一個更加安全、和諧的居住環境。同時，警方也感謝廣大居民對他們工作的支持與配合。警方表示，他們將繼續保持與居民的密切聯繫，共同維護社區的平安。

### 三對印 賊子所遺 (續)

印脚跛對三

譯者：張英

這宗案件的發生，再次提醒了居民要加強自我保護意識。警方建議居民在出門時要鎖好門窗，不要輕易相信陌生人的話。同時，警方也呼籲居民如果發現可疑情況，應立即向警方報案。警方表示，他們將一如既往地為居民提供優質的服務，確保社區的平安與穩定。

### 三對印 賊子所遺 (續)

印脚跛對三

譯者：張英

這宗案件的圓滿解決，標誌著警方在打擊犯罪方面取得了又一次勝利。警方表示，他們將繼續努力，為居民創造一個更加安全、和諧的居住環境。同時，警方也感謝廣大居民對他們工作的支持與配合。警方表示，他們將繼續保持與居民的密切聯繫，共同維護社區的平安。

### 三對印 賊子所遺 (續)

印脚跛對三

譯者：張英

這宗案件的發生，再次提醒了居民要加強自我保護意識。警方建議居民在出門時要鎖好門窗，不要輕易相信陌生人的話。同時，警方也呼籲居民如果發現可疑情況，應立即向警方報案。警方表示，他們將一如既往地為居民提供優質的服務，確保社區的平安與穩定。

### 三對印 賊子所遺 (續)

印脚跛對三

譯者：張英

這宗案件的圓滿解決，標誌著警方在打擊犯罪方面取得了又一次勝利。警方表示，他們將繼續努力，為居民創造一個更加安全、和諧的居住環境。同時，警方也感謝廣大居民對他們工作的支持與配合。警方表示，他們將繼續保持與居民的密切聯繫，共同維護社區的平安。



本報中區辦事處設在  
九龍代理佐敦道源記碼頭集益

（登刊） 一天四元  
二天八元  
三天十元

分類廣告  
（每） 細字四十

科  
頭痛 眼花 胸悶 作悶  
難覺痛苦及不明  
者一詢便知  
西高眼藥對面  
玖拾捌號式樓

[illegible]

案頭  
法律  
顧問

四萬份  
三天三元  
十四字  
知便

**廣告**  
第二頁

科  
頭痛 眼花 胸悶 作悶  
難覺痛苦及不明  
者一詢便知  
西高眼藥對面  
玖拾捌號式樓

**廣告**  
第二頁

查規全備  
 法書全備  
 律例全備  
 彙編全備  
 特刊全備  
 分冊全備  
 巨冊全備  
 待長期  
 收三百二  
 日銀壹萬  
 中區分處  
 廣告  
 第二頁

案頭  
法律  
顧問

胎兒性別  
測用孕婦口水一  
化驗即可告訴  
男女喜觀到  
北魚藻道益  
式樣圖際

容貌指導所  
實際指導  
容貌指導所

品界  
 加陶含紅多量之男  
 何獨裝在羊著人參  
 耳雲南騰香珍藥  
 好加鞭  
 雞領街82愛靈藥行  
 最新式  
 小腸下  
 膠滴宜

耳聾助聽機

英國電機工程師

下諾爾頓

倫敦

恢復

聰敏

利便

攜帶

院醫川石  
**青芝藥**  
電話 73268

[illegible]

**婦科**  
作胸眼頭  
閉翳花昏

[illegible]



(出口輪船預告)			
(船名)	(往)	(日期)	(公司)
INCHULVA	香港	十一	太古
SAN CARLOS	汕頭	十一	太古
HAI AN	香港	十一	太古
SHINYU MARU	香港	十一	太古
HOKKAI MARU	香港	十一	太古
HOI YING	香港	十一	太古
HUNAN	香港	十一	太古
EMILIE MAERSK	香港	十一	太古
HANNOVER	香港	十一	太古
ELIZABETH BAKKE	香港	十一	太古
SZCHUEN	香港	十一	太古
HODAKASAN MARU	香港	十一	太古
HENRIK	香港	十一	太古
LOI HUNG	香港	十一	太古
TORIMA	香港	十一	太古
EASTERN	香港	十一	太古
YOSUHO	香港	十一	太古
ALCINOUS	香港	十一	太古
ELSBETH	香港	十一	太古
MAERSK	香港	十一	太古
HOP SANG	香港	十一	太古
OREGON MAIL	香港	十一	太古
CHASTINE MAERSK	香港	十一	太古
HUONG KHANH	香港	十一	太古
OLYMPIA MARU	香港	十一	太古
ARAFURA	香港	十一	太古
CEPHUS	香港	十一	太古
SCHWABENSTEIN	香港	十一	太古
PR. S. MONROE	香港	十一	太古
GLENNVILLE	香港	十一	太古
VAN WAERWIJCK	香港	十一	太古
BRITISH PRINCE	香港	十一	太古
HERMOD	香港	十一	太古
HAI MENG	香港	十一	太古
LENEVERETT	香港	十一	太古
PISSYHUS	香港	十一	太古
LE MAIRE	香港	十一	太古
SANGOLA	香港	十一	太古
BOISSEvain	香港	十一	太古
TJILUWANG	香港	十一	太古
JAPAN BEAR	香港	十一	太古
FALSTRIA	香港	十一	太古
HAN YANG	香港	十一	太古
INDUS	香港	十一	太古
BANSEI MARU	香港	十一	太古
PRES TAFT	香港	十一	太古
MEKONG	香港	十一	太古
FUNING	香港	十一	太古
BINTANG	香港	十一	太古
CHANGIE	香港	十一	太古
SUSAN MAERSK	香港	十一	太古
INDUS MARU	香港	十一	太古
ORMARA	香港	十一	太古
EASTERN MUSE	香港	十一	太古
VELIBIT	香港	十一	太古
OWESKERR	香港	十一	太古
VENTURA	香港	十一	太古
ENBUN MARU	香港	十一	太古
GOLDEN BEAR	香港	十一	太古
LAOS	香港	十一	太古
MENTOR	香港	十一	太古
TJMENTENG	香港	十一	太古
GLENNVILLE	香港	十一	太古
TANCSO	香港	十一	太古
PRES VAN BUREN	香港	十一	太古
INDIA MAIL	香港	十一	太古
ELLEN MAERSK	香港	十一	太古
EL BRENON	香港	十一	太古
THOR OLAND	香港	十一	太古
EIKEN MARU	香港	十一	太古
HOI SANG	香港	十一	太古
TJJALESKA	香港	十一	太古
FRANCISVILLE	香港	十一	太古
CANADA MAIL	香港	十一	太古
HUPEH	香港	十一	太古
CITY OF MANCHESTER	香港	十一	太古
TJIBANTJIE	香港	十一	太古

(入口輪船預告)			
(船名)	(由)	(日期)	(公司)
SZCHUEN	香港	十一	太古
TROUBADOUR	香港	十一	太古
EASTERN	香港	十一	太古
LOI HUNG	香港	十一	太古
HODAKASAN MARU	香港	十一	太古
URLANA	香港	十一	太古
TORIMA	香港	十一	太古
LORINDA	香港	十一	太古
HANNOVER	香港	十一	太古
HUONG KHANH	香港	十一	太古
YOSUHO	香港	十一	太古
BOISSEvain	香港	十一	太古
TJILUWANG	香港	十一	太古
ELSBETH	香港	十一	太古
MAERSK	香港	十一	太古
TAMERLANE	香港	十一	太古
PYRRHUS	香港	十一	太古
VAN WAERWIJCK	香港	十一	太古
CHASTINE MAERSK	香港	十一	太古
CHUNG KING	香港	十一	太古
SCHWABENSTEIN	香港	十一	太古
PRES. MONROE	香港	十一	太古
OREGON MAIL	香港	十一	太古
GLENNVILLE	香港	十一	太古
HOOGERK	香港	十一	太古
ARAFURA	香港	十一	太古
LE MAIRE	香港	十一	太古
OLYMPIA MARU	香港	十一	太古
LENEVERETT	香港	十一	太古
EL. RENON	香港	十一	太古
HERMOD	香港	十一	太古
BRITISH PRINCE	香港	十一	太古
SANGOLA	香港	十一	太古
FALSTRIA	香港	十一	太古
CHANGE	香港	十一	太古
JAPAN BEAR	香港	十一	太古
YUNNAN	香港	十一	太古
HAN YANG	香港	十一	太古
FORSEBANK	香港	十一	太古
SOUDAN	香港	十一	太古
BANSEI MARU	香港	十一	太古
DONA AURORA	香港	十一	太古
EASTERN MUSE	香港	十一	太古
PRES TAFT	香港	十一	太古
SUSAN MAERSK	香港	十一	太古
VELIBIT	香港	十一	太古
OWESKERR	香港	十一	太古
INDUS	香港	十一	太古
ORMARA	香港	十一	太古
TJMENTENG	香港	十一	太古
GJERTRUD BAKKE	香港	十一	太古
GLENROY	香港	十一	太古
MEKONG	香港	十一	太古
VENTURA	香港	十一	太古
INDUS MARU	香港	十一	太古
ANSHUN	香港	十一	太古
VELLE DE HAIPHONG	香港	十一	太古
LAOS	香港	十一	太古
ENBUN MARU	香港	十一	太古
GLENNVILLE	香港	十一	太古
TJJALESKA	香港	十一	太古
HOI SANG	香港	十一	太古
HUPEH	香港	十一	太古
SIBIGO	香港	十一	太古
PRES VAN BUREN	香港	十一	太古
AROS	香港	十一	太古
TANCSO	香港	十一	太古
ELLEN MAERSK	香港	十一	太古
INDIA MAIL	香港	十一	太古
FRANCISVILLE	香港	十一	太古
CANADA MAIL	香港	十一	太古
THARODLAND	香港	十一	太古
POYANG	香港	十一	太古
ELLEN MAERSK	香港	十一	太古
FERNBANK	香港	十一	太古
EIKEN MARU	香港	十一	太古

### 沙賓士泰輪

#### 展期十四返

十五開菲島經星洲轉歐洲

渣士頓馬士基約明日到

### 改今

#### 晨到

隆基返下午明

### 海明

約明午返

五到

改十

本往轉

### 奧林正克九

十四上午到

十五開星洲

亞買轉赴卡拉

### 天馬年

十二或到

門羅總統

十四午到

十五開菲島經星洲轉歐洲

### 北歐航空

英經理昨抵港

北歐航空英經理昨抵港，由倫敦飛來，隨即與港方接洽，並與各航空公司代表會談，商討有關航空業務之合作。

### 今日天氣

東風，下午有雨

最高氣溫：八十九度

最低氣溫：七十六度

### 表刻時車九周

路線	到	開
香港至廣州	九時	九時十五分
廣州至香港	九時十五分	十時

### 登基快輪

紐約 波士頓 聖多明各 聖地牙哥 聖胡安 聖佩德羅 聖多明各 聖地牙哥 聖胡安 聖佩德羅

### 馬尼刺士輪

馬尼刺士輪 聖多明各 聖地牙哥 聖胡安 聖佩德羅

### 維多利亞郵船

維多利亞郵船 聖多明各 聖地牙哥 聖胡安 聖佩德羅

### 日本熊

五月廿九號到

五月十七號開往

### 蘇珊馬士基

五月十七號到

五月十八號開往

### 太古輪船公司

太古輪船公司 聖多明各 聖地牙哥 聖胡安 聖佩德羅

### 太古輪船公司

太古輪船公司 聖多明各 聖地牙哥 聖胡安 聖佩德羅

### 泛美世界航空公司

泛美世界航空公司 聖多明各 聖地牙哥 聖胡安 聖佩德羅

### 泛美世界航空公司

泛美世界航空公司 聖多明各 聖地牙哥 聖胡安 聖佩德羅

### 輪澳港

輪澳港 聖多明各 聖地牙哥 聖胡安 聖佩德羅

### 輪澳港

輪澳港 聖多明各 聖地牙哥 聖胡安 聖佩德羅

### MAERSK LINE

MAERSK LINE 聖多明各 聖地牙哥 聖胡安 聖佩德羅

### MAERSK LINE

MAERSK LINE 聖多明各 聖地牙哥 聖胡安 聖佩德羅

### 東方輪船

東方輪船 聖多明各 聖地牙哥 聖胡安 聖佩德羅

### 東方輪船

東方輪船 聖多明各 聖地牙哥 聖胡安 聖佩德羅

### 三井輪船

三井輪船 聖多明各 聖地牙哥 聖胡安 聖佩德羅

### 三井輪船

三井輪船 聖多明各 聖地牙哥 聖胡安 聖佩德羅

### 男女老少

男女老少 聖多明各 聖地牙哥 聖胡安 聖佩德羅

### 男女老少

男女老少 聖多明各 聖地牙哥 聖胡安 聖佩德羅







